

COVID-19 Support Scheme para sa Employment/Self-Employment, Mga Madalas na Katanungan – Para sa mga EMPLEYADO o MANGGAGAWA

Ang dokumentong ito ay impormasyon lamang at hindi nagpapahiwatig na magbigay ng kabuuang tuntunin at kundisyon (terms and conditions) ng scheme na ito. Para dito, maaaring tumungo sa “Mga Tala ng Patnubay at Application Form para sa Mga Nagpapatrabaho (Employers)” o ang “Mga Tala ng Patnubay at Application Form para sa mga Sole Traders, mga Magkakasosyo, Casual Workers, at mga ibang Self-Employed” kung naaangkop.

Ano ang Support Scheme para sa Employment/Self-Employment

Ang Coronavirus (kilala sa tawag na COVID-19) (ang **Virus**) ay nagkaroon, at patuloy na nagkakaroon ng isang pangunahing masamang epekto sa pampublikong kalusugan sa buong mundo. Alinsunod sa maraming pamahalaan, ang Gobeyrno ng Falkland Islands (FIG) ay nagsasagawa ng iba’t ibang hakbang upang maiwasan ang Virus na maganap sa Falkland Islands at upang mabawasan ang mga epekto nito sakaling mangyari ito. Kabilang dito ang mga kahilingingan ng pamahalaan sa may mga sintomas ng Virus na ihiwalay ang sarili o i-self-isolate ang sarili sa loob ng labingapat (14) na araw o higit pa sa isang maingat na batayan (o sa loob ng tatlong (3) buwan o higit pa kung saan ang isang tao ay kasama sa isa sa mga kategorya ng mga vulnerable na indibidwal), at mga taong nauugnay sa taong maaaring may sintomas na maghiwalay sa sarili hanggang labingapat (14) na araw, o sinumang kasama sa mga hindi mahahalagang manggagawa na manatili sa bahay ng hanggang labingapat (14) na araw.

Kinikilala ng FIG na ang pagsunod sa polisiya at ang pagpapatupad ng tagal ng self-isolation o paghihiwalay sa sarili ay maaaring makapekto sa mga nagpapatrabaho (employers) ng mga apektadong tao, ang kanilang patuloy na pagtatrabaho, at ang mga kabuhayan ng mga taong self-employed. Para maibsan ang epekto nito, lumikha ang FIG ng magagamit na suporta sa ilalim ng Support Scheme para sa Employment/Self-Employment.

Ano ang maaari kong asahan?

Kung ikaw ay karapat-dapat na empleyado o manggagawa, ang iyong employer ay kailangan na magpatuloy sa pagbabayad ng iyong sweldo o sahod, at mapanatili ang iyong mga benepisyo bilang manggagawa, sa loob ng tagal ng iyong self-isolation at sa rate na kahit katumbas ng suporta na matanggap nila sa ilalim ng Support Scheme para sa Employment/Self-Employment.

Kung ikaw ay may kakayahan (pisikal at sa kadahilanan ng pagkakaroon ng angkop na kagamitan at iba pang mga mapagkukunan o other resources) na magtrabaho at maglabas ng malaking bahagi ng iyong mga tungkulin sa trabaho mula sa bahay, ang

iyong employer ay walang karapatan na mag-claim sa ilalim ng scheme na ito. Kung ikaw ay may kakayahan na magtrabaho mula sa bahay sa batayan ng bawas na oras lamang, ang iyong employer ay may karapatan na mag-claim ng ilang bahagi, sa paghuhusga ng Scheme Administrator.

Paano ko malalaman kung ako ay karapat-dapat?

Para maging eligible o karapat-dapat bilang isang empleyado o manggagawa, ikaw ay dapat na naging empleyado ng iyong employer ng hindi bababa sa tatlong araw bago ang pagsisimula ng kahit anong kaugnay na panahon ng self-isolation. Kung ikaw ay nasa kontratang zero-hours o kaswal na kontrata (sa paghuhusga ng Scheme Administrator) ikaw ay ituturing na self-employed. Ikaw rin ay dapat na may karapatan na tumira at magtrabaho sa Falkland Islands, at dapat na residente ng Falkland Islands sa loob ng panahon ng iyong self-isolation.

Para maging karapat-dapat ang iyong employer para sa pagbabayad o reimbursement sa ilalim ng scheme na ito, kailangan mong matugunan ang isa sa mga susunod na pamantayan AT hindi makapagsagawa ng iyong trabaho mula sa tahanan:

- Ikaw ay ini-require ng KEMH na mag self-isolate sa loob ng labingapat (14) na araw o higit pa dahil ikaw ay may sintomas na nauugnay sa Virus.
- Ikaw ay ini-require ng KEMH na mag-self-isolate sa loob ng labingapat (14) na araw, dahil sa ang isa sa mga miyembro ng iyong tahanan ay nagpapakita ng sintomas na nauugnay sa Virus at ini-require na mag self-isolate.
- Ikaw ay ini-require ng FIG na manatili sa bahay, na dahil sa Virus ay hindi ka kasama sa listahan ng non-essential worker o hindi mahalagang manggagawa ng hanggang labingapat (14) na araw.
- Ikaw ay vulnerable o higit na nanganganib (i.e. may edad na 70 o higit pa, o may naitukoy na pre-existing medical condition) at ini-require ng KEMH na mag-self-isolate sa loob ng tatlong (3) buwan o higit pa.
- Ikaw ay isang Sole Carer (i.e, isang tao na mag-isa o may prinsipal na responsibilidad sa pag-aalaga ng bata na wala pang labing anim (16) na taong gulang at hindi nakakatanggap ng regular na malakihang suporta mula sa pagtanggap ng responsibilidad na ito sa kanilang asawa, ibang miyembro ng pamilya, o ibang mga tao, o sa mga naghahalinhan ng responsibilidad sa pag-aalaga ng bata na may isa o higit pang mga indibidwal, na kung saan ang bawat isa sa kanila ay walang kakayahan o hindi makapagbigay ng suporta sa panahon ng self-isolation ng bata) ng isa o higit pang mga bata na ini-require ng KEMH na mag self-isolate sa loob ng labingapat (14) na araw o higit pa.

Para malaman kung ikaw ay maaaring karapat-dapat, tignan ang nakalakip na flowchart kaugnay dito para sa karagdagang impormasyon.

Anong suporta ang nararapat sa akin?

Para maging karapat-dapat sa ilalim ng Scheme, ang iyong Employer ay nangangailangan na magpatuloy sa pagbabayad ng iyong sweldo o sahod, at mapanatili ang iyong mga benepisyo bilang manggagawa, sa rate na kahit katumbas ng suporta na matanggap nila sa ilalim ng Scheme.

Ang suporta ay nagiiba-iba depende sa kung anong karapat-dapat na pamantayan ka nabibilang. Ang suporta sa iyong Employer ay nakatakda sa pinakamataas na halagang £1,250 para sa labingapat (14) na araw ng panahon ng isolation, o sa pinakamataas na halagang £2,250 sa bawat buwan ng isolation.

Sino ang pwedeng mag-apply sa Support Scheme para sa Employment/Self-Employment at paano?

Kinakailangang magpasa ang mga employer ng isang kumpletong “Application Form para sa mga Employers.” Kasama dito, kailangan nilang magpasa ng “Employee’s Declaration”, na nakumpleto at napirmahan mo, kasama ang kopya ng iyong kontrata sa pagtatrabaho o terms of employment.

Gaano katagal ang proseso ng application?

Uunahin ng Scheme Administrator ang claims ng mga self-employed at maliliit na negosyo. Sa lahat ng kaso, susubukan ng system administrator maisagawa ang mga kumpletong application sa loob ng pito (7) hanggang sampung (10) araw.

Magsisikap ang Scheme Administrator na mag-desisyon sa isang application at ipapaalam ang kanyang desisyon sa lalong madaling panahon na ito ay maisagawa (at sa kahit anong pangyayari sa loob ng dalawampu’t isang (21) araw) pagkatapos na matanggap ang aplikasyon.

Saan ako makakakuha ng application forms?

Ang iyong employer ang magsasagawa ng claim para sa iyo bilang kanilang manggagawa, imbis na ikaw sa personal. Gayunpaman, para gumawa ng claim, mangangailangan sila ng Employee Declaration mula sa iyo para suportahan ang claim. Ang “Employee’s Declaration” ay kasama sa Annexes na nakapaloob sa “COVID – 19: EMPLOYMENT/SELF-EMPLOYMENT SUPPORT SCHEME Guidance Notes and Application Form for Employers”. Dapat mong hingin ang form na ito sa iyong Employer.

Makukuha ang mga dokumentong ito sa:

FIG Website: <https://www.fig.gov.fk/covid-19>

Sa FIDC Website: <http://www.fidc.co.fk/library/covid-19>

Makukuha rin ang kopya ng mga forms sa Post Office.

Kung mangailangan ka ng tulong sa pag-pupuno ng forms, makipagugnayan kay Sian Davies, Business Development Officer, FIDC sa numerong 51211.

Ano ang proseso ng application?

Ang kumpletong application forms at mga kailangang karagdagang dokumentasyon ay dapat na ipasa sa Scheme Administrator sa pamamagitan ng email sa treasury.support@sec.gov.fk o ipadala sa post sa:

The Treasury
Secretariat
Thatcher Drive
Stanley

Maaaring tumawag sa 28400 para alamin ang estado ng claim.

Ang mga application ay maaaring ipasa sa kahit anong oras hanggang na makapagbigay ng abiso na wala nang karagdagang pondo na magagamit sa ilalim ng Scheme.

Ang mga application ay pag-aaralan ng Scheme Administrator na maaaring humiling at tumanggap ng karagdagang impormasyon o paglilinaw mula sa aplikante kung kinakailangan.

Ang mga Essential Workers ay nagtatrabaho na kabilang sa Kritikal/ Pangunahing mga serbisyo kasama ang:

Health and social care – kasama ang:

- Mga doktor, nurses, midwives, paramedics, social workers, care workers at kahit anong kawani ng frontline health at social care na kailangang manatili sa trabaho
- Support at specialist staff na kailangang manatili sa sektor

Pangunahing pampublikong serbisyo – kasama ang:

- Silang mga mahahalaga sa pagpapatakbo ng sistemang panghustisya o justice system
- Silang mga responsable sa namamahala sa mga namatay
- Media at mga tagapagbalita na nagbibigay ng pagsasahimpapawid na serbisyo publiko (public service broadcasting) at ang Government Communications team.

Gobyerno – mga trabahong administratibo na mahalaga sa pagbibigay ng:

- Mga tugon sa coronavirus
- Mga pangunahing serbisyo sa regulasyon
- Mahalagang serbisyo publiko, kasama ang pagbabayad ng mga benepisyo, at mahalagang panustos o treasury functions.

Pagkain at iba pang kinakailangang kalakal – kasama ang:

- Mga taong may kaugnayan sa paggawa ng pagkain, food processing, pamamahagi ng pagkain, pagbebenta, at paghahatid nito.

Kaligtasang pampubliko at seguridad ng bansa – kasama ang:

- Polisyia at ang mga kinakailangang kawani nito
- Mga empleyado ng tagapagligtas-sunog
- Mga tagapangalaga ng hangganan o border security
- Mga kawani ng bilangguan at probation

Transportasyon – kasama ang:

- Mga kawani ng FIGAS at pasahero ng ferry, at transportasyon para sa freight at mga pasahero na tumutulong sa pag-responde
- Shipping Links kasama ang SAAS
- Mga port operators

Ibang mahalagang serbisyo, komunikasyon at serbisyong pananalapi – kasama ang:

Mga kawani na kailangan para sa:

- Mga mahalagang probisyon sa serbisyong pananalapi
- Mga sektor ng kuryente at tubig, kasama ang sewage
- Supply ng fuel
- Sektor ng information technology at data infrastructure

Mahalagang kawani na nagtatrabaho sa mga sumusunod na sektor:

- Telecommunications
- Emergency Repair Workers
- Tagapagbigay ng tirahan o accommodation
- Serbisyo koreyo o postal services
- Mga manggagawa sa agrikultura

Note: Kung hindi malinaw kung saan kasama ang iyong trabaho o gawain, maaaring tumawag sa Secretariat sa numerong 28450.